

DRX-702ES

Owner's manual **GB**

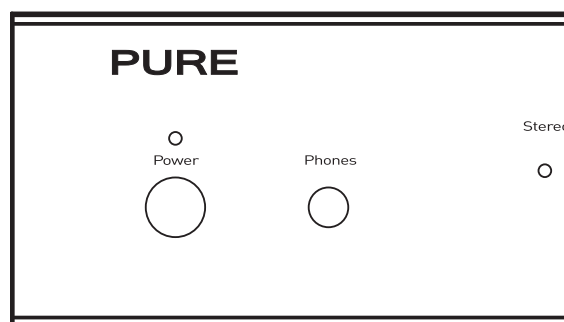
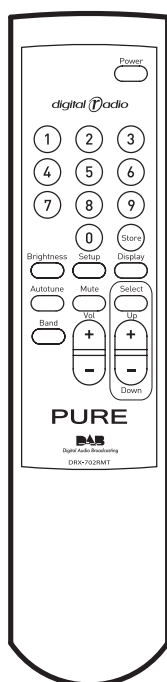
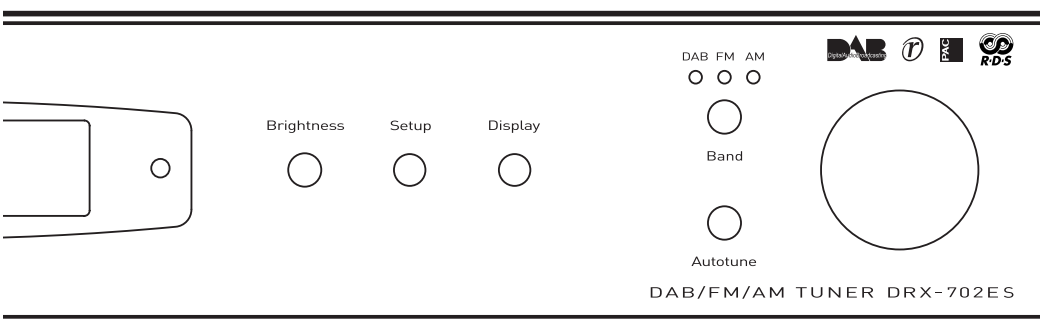
Mode d'emploi **F**

Benutzerhandbuch **D**

Manual del propietario **E**

Bruksanvisning **S**

Betjeningsvejledning **DK**



PURE
DIGITAL

Safety instructions

Keep the unit away from heat sources.

Do not expose this unit to splashing or dripping.

Ensure that no objects filled with liquids such as vases are placed on the unit.

Unplug the power lead if the unit will not be used for a long period.

Instrucciones de seguridad

Mantenga el equipo alejado de toda fuente de calor.

Evite que el equipo reciba salpicaduras o vertidos de líquidos.

No coloque sobre el equipo objetos que contengan líquidos, como jarrones, por ejemplo.

Desenchufe el cable de alimentación si no va a usar el equipo durante largos períodos de tiempo.

Mains safety



The unit uses a 220-240V AC 50 Hz power supply.

Connect only to a mains socket with an earth connection.

When replacing the fuse in the supplied moulded mains plug, always refit the integral fuse holder/cover. Always fit a 3 amp fuse either in the plug or adapter, or at the distribution board.

Do not attempt to remove any screws or open the unit. No user serviceable parts are inside.

For your safety, always obey the warning:

CAUTION - RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN COVER

Seguridad de la red eléctrica.



El equipo funciona con una fuente de alimentación de 220-240 V CA, 50 Hz.

Conecte únicamente a una toma de corriente provista de conexión a tierra.

No intente extraer tornillos ni abrir el equipo. El interior no contiene piezas susceptibles de reparación.

Por su propia seguridad, preste siempre atención al aviso:

PRECAUCIÓN - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR TAPA

Avertissement

Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Débrancher le câble d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

Säkerhetsföreskrifter

Håll enheten på avstånd från värmekällor.

Utsätt inte enheten för stänkande eller droppande vatten.

Placera inte föremål som innehåller vätska (exempelvis vaser) på enheten.

Koppla bort nätsladden om enheten inte ska användas på länge.

Consignes de sécurité



L'appareil est alimenté en courant alternatif 220-240 V 50 Hz.

Connecter l'appareil à une prise reliée à la terre uniquement.

Ne pas tenter de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

Par mesure de sécurité, respecter l'avertissement :

ATTENTION - RISQUE D'ELECTROCUTION - NE PAS OUVRIR LE COFFRET

Säker strömförbrukning



Enhetens strömkälla är 220-240V växelström 50 Hz.

Anslut endast till jordade uttag.

Lossa inte på några skruvar och försök inte att öppna enheten på något sätt. Enheten innehåller inte några delar som kräver underhåll.

Lyd alltid följande säkerhetsvarning:

FARA - RISK FÖR ELCHOCK - ÖPPNA INTE SKYDDET

Sicherheitshinweise

Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen.

Setzen Sie das Gerät nicht spritzendem oder tropfendem Wasser aus.

Stellen Sie sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie das

Sikkerhedsinstruktioner

Opbevar enheden på afstand fra varmekilder.

Udsæt ikke enheden for stænk eller dryppende væsker.

Undgå at placere genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, oven på enheden.

Tag ledningen ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.

Netzversorgungssicherheit



Das Gerät verwendet eine 220-240V AC 50 Hz-Stromversorgung.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Erdanschluss an.

Versuchen Sie nicht, Schrauben zu entfernen oder das Gerät zu öffnen. Es befinden sich keine Teile im Inneren, die gewartet werden müssten.

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer diese Warnungen:

WARNUNG - ELEKTROSTOCKGEFAHR - NICHT DEN DECKEL ABNEHMEN

Strømsikkerhed



Enheden skal anvendes sammen med en strømforsyning på 220-240 V vekselstrøm, 50 Hz.

Tilslut kun enheden til en stikkontakt med jordforbindelse.

Forsøg ikke at afmontere skruer eller åbne enheden. Enheden indeholder ikke dele, som brugeren selv kan reparere.

Overhold for din egen sikkerheds skyld altid advarslen:

Copyright

Copyright 2003 by Imagination Technologies Limited. All rights reserved. No part of this publication may be copied or distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any human or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, manual or otherwise, or disclosed to third parties without the express written permission of Imagination Technologies Limited.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Trademarks

PURE, the PURE logo, PURE Digital, Metagence, the Metagence logo, Ensigna, the Ensigna logo, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited. All other product names are trademarks of their respective companies.

Índice

Introducción	38
Desembalaje	38
Puesta rápida en funcionamiento	38
Instalación	39
Conexión del amplificador	39
Conexión de una fuente auxiliar.....	39
Conexión de dispositivos digitales	39
Conexión de las antenas	39
Conexión de la antena de DAB	39
Conexión de la antena de FM	39
Conexión de la antena de cuadro de AM	39
Conexión de un decodificador DAB externo	39
Conexión de la fuente de alimentación	39
Conexión de un dispositivo USB.....	40
Conexión utilizando las salidas compensadas.....	40
Uso del DRX-702ES	41
Encendido y apagado.....	41
Modificación del brillo de la pantalla	41
Reinicio del DRX-702ES	41
Cambio del fusible.....	41
Uso del modo DAB.....	41
Sintonización automática	41
Nueva sintonización del equipo.....	42
Selección de emisoras DAB.....	42
Opciones avanzadas de configuración de DAB	42
Cambio del modo de visualización de DAB	43
Uso de modo FM o AM	44
Sintonización automática en modo FM	44
Nueva sintonización del equipo en modo FM	44
Selección de emisoras de FM/AM.....	44
Opciones avanzadas de configuración de FM/AM	45
Cambio del modo de visualización de FM/AM.....	45
Uso del mando a distancia	46
Obtención de ayuda	47
Accesorios	47
Especificaciones técnicas	47
Información sobre la garantía	47
Índice alfabético	48

Introducción

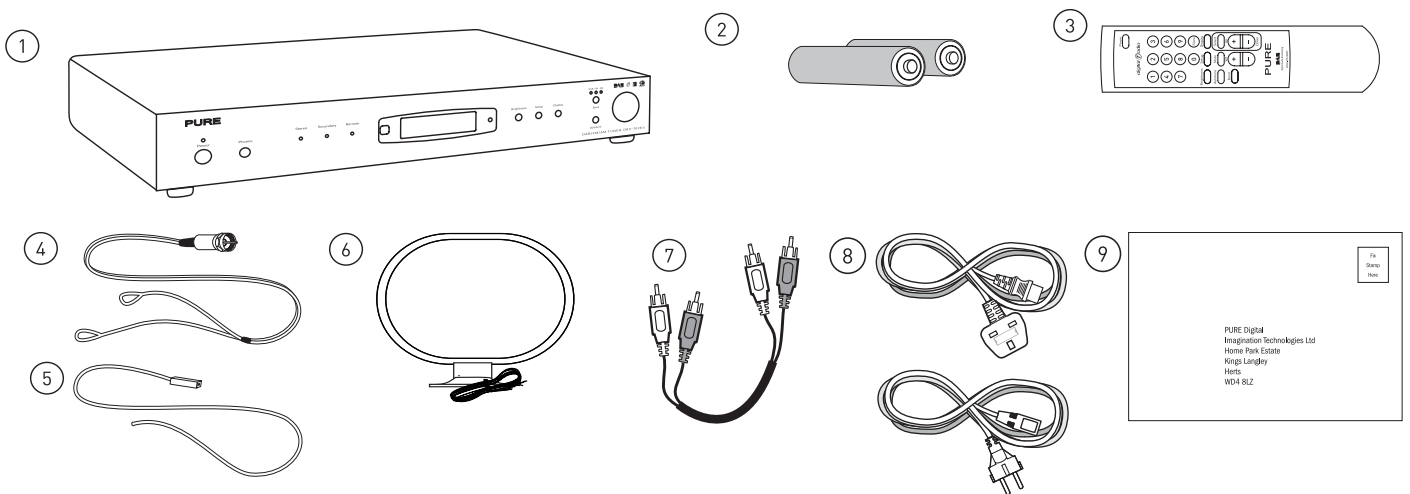
Gracias por elegir el sintonizador de radio digital DAB y FM/AM DRX-702ES de PURE.

Este manual ofrece información para instalar el equipo, instrucciones para usarlo y datos sobre los accesorios y la asistencia técnica.

El DRX-702ES cuenta con un conjunto de tomas de entrada y salida, entre ellas: fono dual para salida analógica de audio estéreo al amplificador; salida digital coaxial y óptica S/PDIF (48 kHz) para grabación digital directa en MiniDisc, CD-R o DAT; entrada auxiliar de nivel de línea con paso directo automático a la salida al apagar; conector óptico para salida de datos RDI, toma para auriculares y puerto USB.

Desembalaje

En esta sección figura el contenido de la caja del DRX-702ES. Póngase en contacto con nosotros si algún elemento falta o presenta desperfectos.



- | | |
|---|--|
| ① DRX-702ES | ⑥ Antena de cuadro AM |
| ② Dos pilas alcalinas para el mando a distancia | ⑦ Cable fono estéreo a fono estéreo |
| ③ Mando a distancia por infrarrojos | ⑧ Cable de alimentación con clavija moldeada de 3 patillas para Reino Unido (con fusible de 3 A) o de 2 patillas para Europa |
| ④ Antena de DAB de cable interior | |
| ⑤ Antena de FM de cable | ⑨ Tarjeta de registro de la garantía |

Puesta rápida en funcionamiento

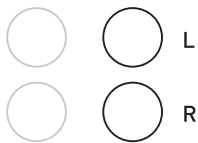
1. Conecte las antenas, el amplificador y el cable de alimentación.
2. Conecte la fuente de alimentación con la toma eléctrica de la pared.
3. Pulse el botón **Power** (Encendido) para encender el equipo. La pantalla de cristal líquido (LCD) se ilumina, indicando "PURE DRX-702ES", mientras que en la línea inferior se indica el avance de una sintonización automática de DAB de banda III y banda L en busca de las emisoras que se encuentran en la zona; véase *Sintonización por primera vez*, página 41.
4. También se le preguntará si desea efectuar una sintonización automática de FM; véase información detallada en la página 44.
5. Ajuste el mando **Volume** (Volumen) del mando a distancia o amplificador si es necesario para poder oír la emisora.
6. Gire el mando grande de sintonización para ver todas las emisoras almacenadas y pulse para seleccionar y escuchar otra emisora; véase *Selección de emisoras*, página 6
7. Puede cambiar el idioma de la pantalla del equipo, que de manera predeterminada viene en inglés; véase información detallada en la página 43.

Instalación

En esta sección se ofrece información sobre la conexión del DRX-702ES a un equipo de alta fidelidad y sobre la conexión de la antena.

⚠ Antes de conectar otros dispositivos a la DRX-702ES, apague ambos dispositivos. De este modo se evitarán posibles desperfectos debidos a la carga eléctrica. Asimismo, quizás resulte conveniente retirar en este momento la película protectora del panel de la pantalla LCD.

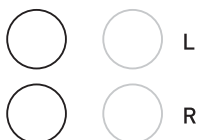
INPUT OUTPUT



Conexión del amplificador

Para que el DRX-702ES pueda emitir sonido, es necesario conectarlo a un amplificador. Puede tratarse de una unidad autónoma o estar incorporado en el sistema de alta fidelidad o en altavoces autoamplificados. Conecte las tomas **OUTPUT** (salida) (**L**) (izquierdo) y (**R**) (derecho) a las tomas de entrada del sintonizador situadas en la parte posterior del amplificador utilizando el cable de fono estéreo que se suministra. **Nota:** Puede utilizar también **S/PDIF** o **BALANCED OUTPUTS** (salidas compensadas) si el amplificador dispone de los conectores correspondientes; consulte la información que figura más adelante.

INPUT OUTPUT



Conexión de una fuente auxiliar

Si se tiene un reproductor de CD u otro dispositivo auxiliar, se puede conectar a través del DRX-702ES para reducir el número de conexiones al amplificador. La salida del dispositivo auxiliar pasará entonces por las salidas analógicas hasta llegar al amplificador al desconectar el DRX-702ES o ponerlo en espera.

Conecte las tomas **INPUT** (entrada) (**L**) (izquierda) y (**R**) (derecha) a las tomas de salida situadas en la parte posterior del dispositivo auxiliar utilizando a tal efecto un cable de fono estéreo.



Conexión de dispositivos digitales

El DRX-702ES puede proporcionar una salida digital de audio (DAB solamente) para la conexión con la entrada digital del amplificador o de dispositivos digitales como MiniDiscs, CD-Rs o grabadoras DAT.

Conecte la toma coaxial **S/PDIF** o la toma óptica **S/PDIF** a la toma de entrada digital del dispositivo digital utilizando el cable adecuado. Los cables de conexión se pueden comprar a PURE Digital; véase *Accesorios*, página 47.

DAB



Conexión de las antenas

Para recibir transmisiones de radio, tiene que conectar las antenas que se suministran u otras equivalentes.

Conexión de la antena de DAB

1. Atornille el conector de la antena al conector **DAB** de tipo F.
2. Para una óptima recepción, si se usa la antena interior suministrada, fije la antena en horizontal a una pared con cinta adhesiva y extienda verticalmente los brazos del extremo del cable de la antena en forma de T, como se indica en la ilustración.



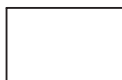
FM



Conexión de la antena de FM

1. Acople el conector de la antena al conector de **FM**.
2. Para una óptima recepción, si se usa la antena interna suministrada, fije la antena en vertical a una pared con cinta adhesiva.

AM



Conexión de la antena de cuadro de AM

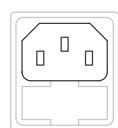
1. Presione los conectores elásticos **AM** e introduzca los extremos pelados del cable en las mordazas.
2. Fije la antena de cuadro en la base y sitúe la antena sobre o detrás del equipo.

DIF RDI



Conexión de un decodificador DAB externo

El conector óptico **RDI** (Receiver Data Interface - interfaz de datos del receptor) permite acceder a los datos múltiplex de DAB sin procesar. Se puede usar en el futuro para conectar un decodificador externo u ordenador y poder así acceder a servicios suplementarios. Puede que no se disponga aún de estos servicios en la zona en la que se encuentra.



Phones



Conexión de la fuente de alimentación

Una vez efectuadas todas las conexiones de audio tal como se ha indicado anteriormente, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente del panel posterior del DRX-702ES y el otro extremo a una toma de corriente de pared.

Conexión de auriculares

La toma de auriculares (**Phones**) del panel frontal del DRX-702ES permite conectar y usar un par de auriculares sin tener que recurrir a un amplificador externo.

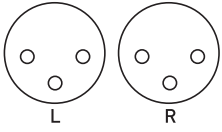
USB



Conexión de un dispositivo USB

El conector **USB** permite efectuar actualizaciones del software. Cumplimente la correspondiente sección de la tarjeta de garantía para recibir automáticamente información detallada sobre las fechas en las que se disponga de actualizaciones de software e instrucciones para instalarlas. Puede también visitar nuestra página web para ver información actualizada.

BALANCED OUTPUT



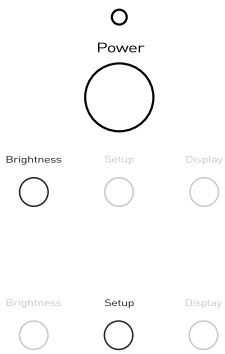
Conexión utilizando las salidas compensadas

Las salidas compensadas de ajuste opcional permiten usar conexiones XLR de alta calidad y bajo índice de interferencias entre el DRX-702ES y el amplificador. Lo ideal es, al conectar a estas salidas, asegurarse de que el DRX-702ES está encendido, pero no el amplificador. Si desea usar salidas compensadas pero el equipo aún no las tiene instaladas, póngase en contacto con el distribuidor o con PURE Digital y solicite información sobre la incorporación de las salidas compensadas.

Conecte las tomas **(L)** (izquierda) y **(R)** (derecha) de **BALANCED OUTPUT** (salida compensada) a las tomas de entrada compensada del amplificador con el correspondiente cable XLR.

Uso del DRX-702ES

En esta sección se ofrece información sobre el uso del DRX-702ES en los modos DAB, FM y AM. Entre los temas que se tratan figura la sintonización, la selección de emisoras y la modificación de la información que aparece en pantalla.



Encendido y apagado

Antes de encender por primera vez, verifique todas las conexiones y compruebe que el volumen del amplificador está bajo. Pulse el botón **Power** (Encendido) para encender o apagar la unidad. El LED **Power** (Encendido) se iluminará cuando el equipo esté encendido.

Modificación del brillo de la pantalla

El DRX-702ES tiene ocho niveles de brillo que se pueden alterar en función del grado de iluminación de la estancia. El nivel más bajo desactiva la retroiluminación de la pantalla LCD y los LED **Stereo** (Estéreo), **Secondary** (Secundario) y **Remote** (Mando a distancia). Pulse repetidamente el botón **Brightness** (Brillo) para recorrer los ocho niveles de brillo.

Reinicio del DRX-702ES

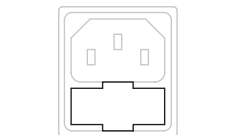
Existe una opción de reinicio que permite reiniciar el equipo. Al utilizarla se borran todas las presintonías, las emisoras guardadas y los ajustes de las emisoras favoritas, restableciéndose en todas las opciones los valores predeterminados. Para seleccionar la opción de reinicio:

1. Pulse durante más de dos segundos el botón **Setup** (Configuración). En la pantalla se indicará "SELECT para confirmar reinicio"
2. Pulse el mando de sintonización para confirmar el reinicio o no pulse ningún botón durante unos siete segundos para cancelar el reinicio.

Cambio del fusible

El DRX-702ES cuenta con un fusible reemplazable de 125 mA situado bajo la toma de alimentación del panel posterior. En el compartimento del fusible se suministra un fusible de repuesto. Para cambiar el fusible:

1. Desconecte el DRX-702ES de la toma de la pared y retire el cable de alimentación de la toma del panel posterior.
2. Extraiga el compartimento del fusible situado bajo la toma de alimentación; retire el fusible que se encuentra más al fondo, sustituyéndolo por el fusible de repuesto presente en el compartimento o por otro del mismo tamaño y de la capacidad que figura en el panel posterior del DRX-702ES.
3. Cierre el compartimento y vuelva a conectar el cable de alimentación.



Uso del modo DAB

El modo DAB es el modo predeterminado del DRX-702ES, y entra en funcionamiento al encender el equipo por primera vez. La siguiente vez que se encienda el equipo se volverá al modo que estaba seleccionado cuando se apagó el equipo. Para seleccionar en cualquier momento el modo DAB, pulse el botón **Band** (Banda) del equipo o del mando a distancia hasta que se ilumine el LED **DAB** del panel frontal.

Sintonización automática

Sintonizar el DRX-702ES en modo DAB es muy sencillo. La primera vez que se enciende el equipo se inicia un proceso automático de sintonización que se describe más adelante en *Sintonización por primera vez*. Quizás le interese sintonizar de nuevo el equipo posteriormente si traslada el equipo o si desea recibir un múltiplex recién introducido – véase *Nueva sintonización del equipo* en la página 42.

Sintonización por primera vez

Al encender por primera vez el DRX-702ES tiene lugar automáticamente un proceso automático de sintonización. La sintonización automática explora las frecuencias de banda III y banda L. Un indicador de avance presente en la pantalla indica que se está efectuando la sintonización automática.

Si se encuentran emisoras durante la sintonización automática

Las emisoras se almacenan por orden alfanumérico y se pregunta al usuario si desea efectuar además una sintonización automática de FM; véase información detallada en la página 44. Si no desea efectuar una sintonización automática de FM, espere unos segundos sin hacer nada y el equipo volverá por sí solo al modo DAB. Se seleccionará la primera emisora DAB de la lista y la oírás por los altavoces. Para escuchar otras emisoras, véase *Selección de emisoras* en la página 44.

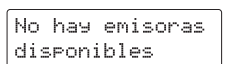
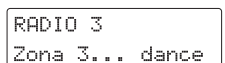
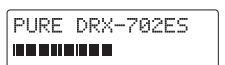
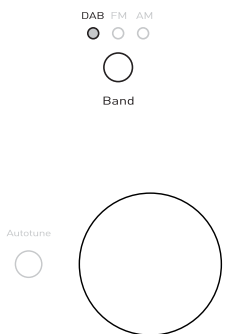
Si no se encuentran emisoras durante la sintonización automática

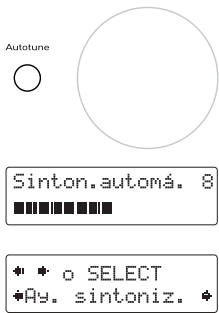
En la pantalla se indicará durante unos segundos "No hay emisoras" y luego podrá ver un menú de opciones. Use el mando grande de sintonización para recorrer las siguientes opciones y púselo para seleccionar una.

Ay. sintoniz. – Véase Ayuda para sintonización en la página 43, para obtener información detallada acerca del uso de Ay. sintoniz. para mejorar la recepción.

Sint. auto loc – Véase Nueva sintonización del equipo en la página 42, para obtener información detallada acerca de la opción de sintonización automática local.

Sint. auto tot – Véase Nueva sintonización del equipo en la página 42, para obtener información detallada acerca de la opción de sintonización automática total.





Nueva sintonización del equipo

Puede volver a sintonizar el equipo en cualquier momento recurriendo al proceso de sintonización automática. Le puede interesar hacerlo si se lanza un nuevo múltiplex DAB o si traslada el equipo. No es necesario efectuar una sintonización automática para captar emisoras nuevas dentro de un múltiplex que ya haya almacenado, ya que el DRX-702ES supervisa y actualiza automáticamente la lista de emisoras disponibles al sintonizar una emisora dentro de ese múltiplex.

1. Compruebe que el DRX-702ES está encendido y que la antena DAB está conectada y situada correctamente.
2. Pulse y suelte el botón **Autotune** (Sintonización automática) una vez para exploración local (banda III del Reino Unido) o manténgalo pulsado unos dos segundos para efectuar una exploración completa (banda III completa y banda L). **Nota:** Puede cancelar la sintonización automática pulsando otra vez el botón **Autotune**.

La pantalla indicará que está teniendo lugar la sintonización y el número de emisoras encontradas en la línea superior. Al terminar, el DRX702ES volverá a la emisora que se estaba escuchando, que se oír por los altavoces. Todas las emisoras encontradas se habrán guardado en el equipo y se podrá seleccionar otra emisora, tal como se explica en *Selección de emisoras*, en la página 42.

Si no se encuentran emisoras, aparece el mensaje "No hay emisoras" y en la pantalla se muestra un menú de opciones; para información detallada sobre este menú, véase *Si no se encuentran emisoras durante la sintonización automática*, en la página 41. Compruebe que la antena esté bien conectada y correctamente situada y pruebe a usar una de las opciones de sintonización de las que dispone.

Selección de emisoras DAB

Una vez sintonizado el DRX-702ES, puede usar el mando grande de sintonización, girable y pulsable, para seleccionar emisoras digitales de radio.

1. En la línea superior de la pantalla aparece el nombre de la emisora que está seleccionada en ese momento. Gire el mando de sintonización para recorrer los nombres de otras emisoras guardadas que figuren en la línea inferior de la pantalla. Deténgase al encontrar la emisora que le interesa.
2. Pulse y suelte el mando de sintonización para escuchar la emisora que ha seleccionado. En la pantalla se puede indicar brevemente "Sintonizando..." mientras se busca la nueva emisora.

Si la emisora seleccionada transmite en estéreo, se encenderá el LED **Stereo**.

Si la emisora dispone de uno o varios servicios secundarios, en la pantalla aparecerá ">>" junto al nombre de la emisora mientras se recorre la lista de emisoras, y figurarán estos después del servicio primario al girar el mando de sintonización. El LED Secondary (Secundario) se encenderá al seleccionar la emisora. Ciertos servicios primarios van acompañados de servicios secundarios, que ofrecen información suplementaria o un contenido alternativo y que quizás sólo se emitan a determinadas horas.

Ante un servicio secundario, en la pantalla aparece "<<" antes del nombre de la emisora mientras se recorre la lista de emisoras, con lo que se indica que pertenece al servicio primario que figura inmediatamente antes en la lista. El LED **Secondary** (Secundario) se encenderá al seleccionar la emisora.

Si la emisora lleva una "?" antes del nombre es que dicha emisora está en ese momento inactiva o que no se puede sintonizar. Si selecciona una emisora que tenga este símbolo, el DRX-702ES intenta sintonizarla. Si la emisora sigue sin poder sintonizarse, en la pantalla se indicará "Emisora no disponible" o "Emisora no emite" y el DRX-702ES intentará sintonizar otra emisora. Un cursor intermitente indica que dicha operación se está realizando. Si desea intentar sintonizar manualmente esa emisora, dispondrá de cinco segundos, una vez presentados los mensajes anteriores, para pulsar el mando de sintonización y ver la ayuda para sintonización; véase *Ayuda para sintonización*, página 43.

Opciones avanzadas de configuración de DAB

El DRX-702ES cuenta con varias opciones de configuración que puede usar para cambiar la manera de actuar del equipo en modo DAB. Pulse el botón **Setup** (Configuración) para entrar en el menú de configuración; gire el mando de sintonización para recorrer las opciones que figuran a continuación y pulse para seleccionar una.

Orden emisoras

Esta opción permite elegir el orden con el que aparecen las emisoras al recorrer la lista de emisoras.

Al seleccionar esta opción, el orden seleccionado en ese momento se ve en la fila superior de la pantalla, mientras que en la parte inferior de la pantalla se ve una lista de desplazamiento. Gire el mando de sintonización para recorrer la lista y púlselo para seleccionar las siguientes opciones:

- Alfanumérico** Presenta todas las estaciones por orden alfanumérico. Este es el valor predeterminado.
- Emis. favorita** Presenta las diez emisoras más escuchadas al principio de la lista de emisoras, por orden alfanumérico, y el resto a continuación, también por orden alfanumérico. Las emisoras favoritas aparecen con un símbolo junto al nombre de la emisora al recorrer la lista de emisoras.
- Emis. activa** Presenta las emisoras activas al principio de la lista de servicios, por orden alfanumérico, y las inactivas en la parte inferior, también por orden alfanumérico. Para información sobre las emisoras activas, véase el apartado anterior *Selección de emisoras*.
- Acor. la lista** Borra las emisoras inactivas de la lista de emisoras. Para información sobre las emisoras activas, véase el apartado anterior *Selección de emisoras*.
- presinton.** Disponible sólo cuando se ha seleccionado previamente el orden de Emis. favorita. Traslada las 10 emisoras favoritas a las presintonías 1 a 10. Para información sobre el uso de presintonías, véase la página 46.
- Múltiplex** Lista de emisoras agrupadas por múltiplex.



►Ay. sintoniz. ◄

►11B 195.936MHz◄

■■■■■ □
11B 195.936MHz

■■■■■ □
11B FU-E

►Valor DRC ◄

►Idioma ◄

v1.4
►Vers. de softw◄

►Actual. soft. ◄

Brightness Setup Display

○ ○ ○

RADIO 3
Zona 3... dance

RADIO 3
Pop Music

RADIO 3
FU-E

RADIO 3
17:03 07-06-2002

RADIO 3
11B 195.936MHz

RADIO 3
160kbps Stereo

RADIO 3
Sig. quality 90

Ay. sintoniz.

Esta opción presenta una pantalla de nivel de señal que se puede usar para buscar la mejor posición de la radio y de la antena para la recepción de DAB. Al seleccionar esta opción, en la línea inferior de la pantalla figura el identificador y la frecuencia del canal. Cada múltiplex posee su propio canal y frecuencia; si desea información detallada póngase en contacto con las operadoras de los múltiplex.

1. Gire el mando de sintonización para recorrer los distintos canales y púselo para seleccionar uno. Verá la pantalla del nivel de señal. El bloque vacío indica el nivel mínimo imprescindible para la recepción y los bloques sólidos indican el nivel actual.
2. Mueva la antena al tiempo que observa la pantalla con el fin de intentar aumentar el nivel hasta el bloque vacío o más. La pantalla cambiará para indicar el nombre del múltiplex en la línea inferior de la pantalla cuando se reciba una señal de suficiente potencia y el múltiplex se agregará a la lista de servicios.
3. Pulse el botón **Setup** (Configuración) para salir de la ayuda para sintonización o bien gire el mando de sintonización para seleccionar otro canal.

Nota: Puede también ver el nivel de señal de cualquier emisora que esté escuchando pulsando el mando de sintonización.

Valor DRC

DRC (Dynamic Range Control - Control dinámico de gama) permite alterar la gama dinámica del audio que se recibe (en función del material emitido) haciendo los sonidos menos estentóreos de una emisión más audibles a bajo volumen o en un entorno ruidoso. El nivel de DRC de una emisión lo fija el radiodifusor y se transmite junto con el servicio. Modificar este valor de DRC permite aplicar un factor de escala a este nivel.

Al seleccionar esta opción, el factor de escala de DRC seleccionado en ese momento se ve en la línea superior de la pantalla, mientras que en la parte inferior de la pantalla se ve una lista de desplazamiento. Gire el mando de sintonización para recorrer la lista y púselo para seleccionar las siguientes opciones:

- DRC 0 La escala de DRC está desactivada. Este es el valor predeterminado.
- DRC ½ La escala de DRC se fija en la mitad de la que se envía con el servicio transmitido.
- DRC 1 Corresponde a la escala de DRC que se envía con el servicio transmitido.

Idioma

La opción de Idioma permite ver la información de la pantalla en uno de seis idiomas posibles: alemán, danés, español, francés, inglés o sueco. Esto afecta únicamente al idioma de las opciones del menú y a la información sobre el tipo de programa; el texto emitido conserva el idioma en el que se emite. Al seleccionar esta opción, el idioma seleccionado en ese momento se ve en la línea superior de la pantalla, mientras que en la parte inferior de la pantalla se ve una lista de desplazamiento. Gire el mando de sintonización para recorrer los idiomas y púselo para seleccionar uno.

Vers. de softw

Esta opción permite ver el número de la versión del software instalado en el DRX-702ES. Quizás se le pida que lo indique si se pone en contacto con la asistencia técnica de PURE Digital en busca de asesoramiento. Esta opción únicamente se puede ver, no ajustar.

Actual. soft.ade

Esta opción permite actualizar el software del DRX-702ES por medio de un PC conectado al conector USB del panel posterior. Cumplimente la correspondiente sección de la tarjeta de garantía para recibir automáticamente información detallada sobre las fechas en las que se disponga de actualizaciones de software e instrucciones para instalarlas, o visite nuestra página web para ver la información más reciente.

Cambio del modo de visualización de DAB

El DRX-702ES tiene siete modos de visualización que permiten ver distintos elementos de los datos emitidos en la línea inferior de la pantalla. Pulse repetidamente el botón **Display** (Visualización) para recorrer los siete modos de visualización.

Texto que se desplaza El modo predeterminado muestra texto (siempre que exista) que se desplaza acompañando al sonido.

Tipo de programa Descripción del tipo de contenido que está emitiendo la emisora.

Nombre del múltiplex El nombre del múltiplex en el que se encuentra la emisora que se escucha en ese momento. Los múltiplex son grupos de emisoras gestionadas por un operador de múltiplex.

Fecha y hora Indica la fecha y hora según el múltiplex actual.

Canal Indica el identificador y la frecuencia del canal que corresponde a la emisora sintonizada en ese momento.

Modo Indica el modo de la emisora sintonizada en ese momento, estéreo o mono, y la tasa de transmisión de datos de la señal de audio. Esta tasa de transmisión la establece el radiodifusor en función del tipo y la calidad del material que se transmite.

Calidad de la señal Indica la calidad de la señal que está sintonizada. A modo de orientación, los valores comprendidos entre 85 y 100 indican que la recepción es buena, entre 70 y 84, una recepción al límite y entre 0 y 69, una mala recepción. Se puede intentar mejorar la calidad de la señal ajustando la posición de la antena por medio de la opción *Ay. Sintoniz.*, explicada anteriormente.

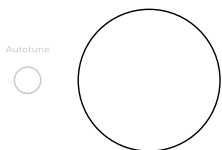


Uso de modo FM o AM

Pulse el botón **Band** (Banda) para seleccionar en cualquier momento el modo **FM** o **AM**; se encenderá el LED de FM o AM situado en el panel frontal.

Sintonización automática en modo FM

El DRX-702ES ofrece una sintonización automática avanzada en modo FM muy parecida a la que se emplea en modo DAB. Esta sintonización explora automáticamente la banda de frecuencias de FM y guarda las emisoras en una lista. Puede entonces recorrer esta lista de emisoras como método para sintonizar rápidamente emisoras de FM. Para obtener información detallada, véase *Opcion. sinton.* en la página 45. La primera vez que se enciende el equipo se le ofrece la opción de efectuar una sintonización automática que se describe más adelante en *Sintonización por primera vez*. Quizás le interese repetir posteriormente la sintonización automática si traslada el equipo o si desea añadir a la lista una emisora recién introducida; véase más adelante la sección *Nueva sintonización del equipo en modo FM*.



¿Sint. auto. FM?
SELECT=confirmar

Sintonización de FM por primera vez

Al encender por primera vez el DRX-702ES tiene lugar automáticamente un proceso automático de sintonización de DAB. Una vez terminado se le da la opción de efectuar también una sintonización automática de FM. La pantalla indica ¿Sint. auto. FM? Pulse el mando de sintonización para iniciar la sintonización automática de FM. Un indicador de avance presente en la pantalla indica que se está efectuando la sintonización automática.

Si se encuentran emisoras durante la sintonización automática

Las emisoras se almacenan por orden alfanumérico en la lista de emisoras de FM.

Si no se encuentran emisoras durante la sintonización automática

En la pantalla se indicará durante unos segundos "No hay emisoras" y luego podrá ver un menú de opciones. Use el mando de sintonización para recorrer las siguientes opciones y púselo para seleccionar una.

Sinton. manual – Selecciona la opción de sintonización manual, véase *Sinton. manual* más adelante.

Sint. buscando – Selecciona la opción de búsqueda de sintonización, véase más adelante *Sint. buscando*

Sint. auto. FM – Inicia una sintonización automática de FM, véase más adelante *Nueva sintonización del equipo en modo FM*.

Nueva sintonización del equipo en modo FM

Puede volver a sintonizar el DRX-702ES en cualquier momento recurriendo al proceso de sintonización automática. Le puede interesar hacerlo si introduce una emisora nueva o si traslada el equipo.

1. Compruebe que el DRX-702ES está encendido, que la antena de FM está conectada y que está en modo FM.
2. Pulse y suelte el botón **Autotune** (Sintonización automática) para activar la exploración de la sintonización automática. Puede cancelar la sintonización automática pulsando otra vez el botón **Autotune** durante el proceso de sintonización.

La pantalla indicará que se está efectuando la sintonización. Al terminar, el DRX702ES volverá a la emisora que se estaba escuchando, que se oír por los altavoces. Todas las emisoras encontradas ya se habrán guardado en el equipo y se puede seleccionar otra emisora, tal como se explica más adelante en *Selección de emisoras*.

Si no se encuentran emisoras, aparece el mensaje "No hay emisoras" y en la pantalla se muestra un menú de opciones; para información detallada sobre este menú, véase la anterior sección *Si no se encuentran emisoras durante la sintonización automática*. Compruebe que la antena esté bien conectada y correctamente situada y pruebe a usar una de las opciones de sintonización de las que dispone.

Selección de emisorade FM/AM

Para seleccionar emisoras de radio se usa el mando grande de girar y pulsar. En modo FM dispone de tres métodos para seleccionar emisoras y en AM dispone de dos; puede cambiar el método por medio de las opciones de sintonización descritas en la página 45 o mientras escucha una emisora, pulsando el mando de sintonización para permutar entre los distintos modos existentes.

Sinton. manual

1. Gire el mando de sintonización para recorrer las frecuencias disponibles. FM se recorre en pasos de 50 kHz; AM en pasos de 9 kHz.
2. Deténgase cuando llegue a la frecuencia que le interesa. Oír la emisora y, si dicha emisora dispone de nombre RDS (sólo en FM) o se ha introducido manualmente el nombre, se indicará en la pantalla.

Sint. buscando

Gire el mando de sintonización una o dos muescas para iniciar una búsqueda de frecuencia en el sentido en el que ha girado el mando. Al encontrar la siguiente emisora, la búsqueda se detendrá. Oír la emisora y, si dicha emisora dispone de nombre RDS (sólo en FM) o se ha introducido manualmente el nombre, se indicará en la pantalla.

Nombre emisora (modo FM solamente)

1. En la línea superior de la pantalla aparece la emisora que está seleccionada en ese momento. Gire el mando de sintonización para recorrer los nombres de otras emisoras almacenadas que aparecen en la línea inferior de la pantalla. Deténgase al encontrar la emisora que le interesa.
2. Pulse y suelte el mando de sintonización para escuchar la emisora que ha seleccionado. En la pantalla se puede indicar brevemente "Sintonizando..." mientras se sintoniza la nueva emisora.

Opciones avanzadas de configuración de FM/AM

El DRX-702ES cuenta con varias opciones de configuración que puede usar para cambiar la manera de actuar del equipo en modo FM o AM. Pulse el botón Setup (Configuración) para entrar en el menú de configuración; gire el mando de sintonización para recorrer las opciones que figuran a continuación y pulse para seleccionar una. Las opciones de idioma, versión del software y actualización del software son iguales que en modo DAB; véase página 43.

Opcion. sinton.


Esta opción permite elegir uno entre tres métodos de sintonización posibles. Al seleccionar esta opción, la opción seleccionada en ese momento se ve en la fila superior de la pantalla, mientras que la parte inferior de la pantalla se ve una lista de desplazamiento. Gire el mando de sintonización para recorrer las siguientes opciones y púselo para seleccionar una:

- | | |
|----------------|--|
| Sinton. manual | Permite aumentar o reducir la frecuencia por pasos, recorriendo toda la banda de FM o AM. |
| Sint. buscando | Permite iniciar una búsqueda de frecuencia en el sentido con el que gira el mando de sintonización. Al encontrar la siguiente emisora, la búsqueda se detendrá automáticamente en ella. |
| Nombre emisora | Permite recorrer y seleccionar emisoras en una lista de nombres de emisoras (emisoras RDS o con nombre introducido manualmente). Esta opción sólo se puede utilizar en modo FM después de efectuar una sintonización automática de FM, véase la página 44. |

Orden emisoras

Esta opción le permite elegir el orden con el que aparecen las emisoras al recorrer la lista de emisoras FM. Esta opción sólo se puede utilizar en modo FM después de efectuar una sintonización automática de FM, véase la página 44.


Al seleccionar esta opción, el orden seleccionado en ese momento se ve en la fila superior de la pantalla, mientras que en la parte inferior de la pantalla se ve una lista de desplazamiento. Gire el mando de sintonización para recorrer las siguientes opciones y púselo para seleccionar una:


- | | |
|----------------|--|
| Alfanumérico | Presenta todas las estaciones por orden alfanumérico. Este es el valor predeterminado. |
| Emis. favorita | Presenta las diez emisoras más escuchadas al principio de la lista de emisoras, por orden alfanumérico, y el resto a continuación, también por orden alfanumérico. Las emisoras favoritas aparecen con un símbolo  junto al nombre de la emisora al recorrer la lista de emisoras. |
| Emis. con nom. | Presenta únicamente emisoras RDS y con nombre introducido manualmente. |

Nombre emisora

Esta opción permite agregar y editar nombres de emisoras no RDS y borrar emisoras de la lista. Los nombres pueden contener hasta 8 caracteres e incluir números, espacios y caracteres especiales. Esta opción sólo se puede usar en modo FM.

Al seleccionar esta opción la frecuencia seleccionada en ese momento aparece en la línea superior de la pantalla. Gire el mando de sintonización para recorrer las siguientes opciones y púselo para seleccionar una:

- | | |
|----------------|--|
| Añad/edit.nom. | Para añadir un nombre, gire el mando de sintonización para recorrer la lista de caracteres disponibles. Pulse el mando para seleccionar el carácter que aparece en pantalla en ese momento; pasará automáticamente al siguiente espacio, donde repetirá la operación, y así hasta terminar; a continuación, seleccione el carácter Intro ().

Para borrar un carácter seleccione el carácter de retroceso ().

Para editar un nombre siga el mismo proceso. El carácter que está editando parpadeará en la pantalla. |
| Borrar emisora | Borra la emisora seleccionada de la lista de emisoras. |
| Borrar lista | Borra toda la lista de emisoras de FM; use la función de sintonización automática de FM para crear una lista nueva, en caso necesario. Si desea información más detallada, consulte la página 44. |

Cambio del modo de visualización de FM/AM

El DRX-702ES tiene cuatro modos de visualización de FM y dos de AM que permiten al usuario cambiar lo que se ve en la línea inferior de la pantalla. Pulse repetidamente el botón **Display** (Visualización) para recorrer las distintas opciones de visualización.

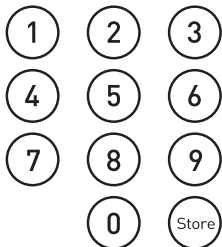
- | | |
|-----------------------|---|
| Texto que se desplaza | La opción predeterminada en modo FM: presenta texto (si éste se emite) que se desplaza (texto de radio) y que acompaña al sonido. Esta opción sólo se puede usar con emisoras de FM provistas de RDS. |
| Tipo de programa | Descripción del tipo de contenido que está emitiendo la emisora. Esta opción sólo se puede usar con emisoras de FM provistas de RDS. |
| Frecuencia | Indica la frecuencia de la emisora que está sintonizada. |
| Fuerza de la señal | Presenta un indicador de potencia de la señal que está sintonizada. Se puede intentar mejorar la potencia de la señal (más barras) ajustando la posición de la antena mientras se observa este indicador. |

Uso del mando a distancia

Esta sección contiene información sobre el uso del mando a distancia. El mando a distancia por infrarrojos permite acceder a las funciones principales del DRX702ES y también a funciones como las presintonías y el control del volumen. Antes de utilizar el mando a distancia, coloque las pilas que se suministran. Apunte el mando a distancia al sensor del panel de la pantalla del DRX-702ES.



Pulse el botón **Power** (Encendido) para encender el DRX-702ES o para volver a ponerlo en espera. Este botón realiza la misma función que el botón **Power** de la unidad principal.



Los botones **(0-9)** y el botón **Store** (Guardar) permiten almacenar los servicios de radio favoritos para poder acceder fácilmente a ellos.

Para guardar una emisora

Puede guardar una emisora en una presintonía mientras la escucha o al ver el nombre de la emisora en la línea inferior de la pantalla mientras recorre la lista de emisoras.

1. Pulse el botón **Store** (Guardar). La pantalla del DRX-702ES indica “Guardar presintonía”.
2. Pulse el número (entre **1** y **99**) con el que desee guardar la presintonía.
3. Pulse el botón **Select** (Seleccionar) para confirmar el valor elegido.

Para recuperar una emisora guardada

Pulse el botón o botones numerados con los que guardó la emisora. Si la presintonía seleccionada está vacía, la pantalla indica durante unos segundos “Presint. Vacía” y se sigue oyendo la emisora seleccionada en ese momento.



Pulse repetidamente el botón **Brightness** (Brillo) o manténgalo pulsado para recorrer los ocho niveles de brillo de la pantalla. Este botón realiza la misma función que el botón **Brightness** de la unidad principal.



El botón **Setup** (Configuración) permite ver el menú de configuración avanzada del DRX-702ES. Este botón realiza la misma función que el botón **Setup** de la unidad principal.

Pulse el botón **Setup** para entrar en el menú y luego use el botón **Up/Down** (Arriba/Abajo) para recorrer las opciones del menú y el botón **Select** (Seleccionar) para seleccionar una opción.



Pulse repetidamente el botón **Display** (Visualización) para recorrer los siete modos de visualización. Este botón realiza la misma función que el botón **Display** de la unidad principal.



El botón **Autotune** (Sintonización automática) permite realizar una sintonización automática para encontrar emisoras nuevas. Este botón realiza la misma función que el botón **Autotune** de la unidad principal.



El botón **Mute** (Silencio) es una manera rápida de reducir el volumen de salida del DRX-702ES.

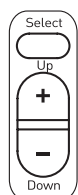
1. Pulse el botón **Mute** para silenciar el sonido. La pantalla del DRX-702ES indica “Silenciado”.
2. Pulse otra vez el botón **Mute** o cambie de emisora para volver al volumen de escucha anterior.



El botón **Band** (Banda) permite cambiar entre los modos DAB, FM y AM. Este botón realiza la misma función que el botón **Band** de la unidad principal.



El botón de volumen **Volume +/-** aumenta (+) o reduce (–) el volumen de salida del DRX-702ES. En la pantalla aparece un indicador de nivel mientras se ajusta el volumen.



Los botones **Up** (Arriba), **Down** (Abajo) y **Select** (Seleccionar) permiten recorrer y seleccionar emisoras y opciones del menú. En conjunto, estos botones realizan la misma función que el mando grande de sintonización de la unidad principal.

Accesorios

PURE Digital suministra una gama de accesorios y productos complementarios para el RX-702ES, entre los que figuran antenas, amplificadores de señal, adaptadores de cable para antenas y sistemas de altavoces de sonido envolvente para equipos de cine en casa y alta fidelidad.

Visite nuestra página web en www.pure-digital.com o póngase en contacto con nosotros consultando los datos que figuran en la contraportada del manual para disponer de más información.

Obtención de ayuda

Si su unidad DRX-702ES plantea algún problema, visite nuestra página web en www.pure-digital.com o póngase en contacto con nosotros consultando los datos que figuran en la contraportada del manual para acceder a información actualizada relativa a asistencia técnica.

Especificaciones técnicas

En esta sección figuran las especificaciones técnicas del DRX-702ES.

Generales

Sintonizador de radio DAB/FM/AM con capacidad de recepción DAB de Banda III completa y Banda L para captar todas las emisiones DAB. Cumple totalmente la norma ETS 300 401. Presenta tecnología PAC II™, sintonización automática de FM y DAB, texto RDS en modo FM, salida analógica estéreo, salida digital S/PDIF a 48 kHz óptica y coaxial y salida digital RDI. Puerto USB para actualizaciones del software.

Banda de frecuencias DAB Banda III (174 - 240 MHz) y Banda L (1452-1490 MHz), FM 87.5 -108 MHz, AM 531-1602 kHz.

DAC integrado DAC estéreo con capacidad para 24 bits y 192 kHz (DAB solamente)

Conectores del panel posterior Conectores de antena: Conector F RF 75 Ω para DAB, conector IEC para antena de FM, mordazas elásticas para cuadro de AM (se suministran las antenas)

Fono dual para entrada de audio del nivel de la línea externa (desde reproductor de CD o similar) con paso directo automático a la salida al apagar

Fono dual para salida analógica de audio estéreo

Conector óptico Toslink para salida digital S/PDIF (IEC958 a 48 kHz)

Conector coaxial para salida digital S/PDIF (IEC958 a 48 kHz)

Conector óptico Toslink para salida digital de datos RDI

Puerto USB para actualizaciones funcionales

del panel frontal Toma de ¼ de pulgada para auriculares

Mandos

Power (encendido/apagado) – el equipo alterna entre encendido y espera

Mando giratorio de selección – permite recorrer y seleccionar emisoras y opciones del menú

Autotune (Sintonización automática) – sintoniza automáticamente el equipo a servicios de emisión (modos DAB o FM)

Brightness (Brillo) – selecciona entre 8 niveles de luminosidad en la pantalla LCD

Display (Visualización) – cambia el modo de visualización

Setup (Configuración) – permite acceder a opciones de configuración avanzadas

Band (Banda) – permite permutar entre los modos DAB, FM y AM

Pantalla LCD

Pantalla LCD STN de alta visibilidad con 16 x 2 caracteres y 8 niveles de luminosidad seleccionables por el usuario, pagado incluido.

Indicadores

(panel frontal)

Indicador de encendido

Indicador de espera

Indicador de actividad del mando a distancia

Indicador de servicio estéreo

Indicador de disponibilidad/selección de servicio secundario

Indicadores de modo DAB/FM/AM

Prestaciones DAB

Respuesta en frecuencia - (limitada por emisión – capacidad DAC para respuestas superiores) 20 Hz a 24 kHz para decodificación a 48 kHz;

20 Hz a 12 kHz para decodificación LSF (baja frecuencia de muestreo) a 24 kHz

THD (salida nominal) - Inferior al 0,002% a 1 kHz

Relación señal/ruido - 103 dB

Fuente de alimentación Fuente de alimentación interna de altas prestaciones y bajo nivel de ruido de transformador toroidal. 230V CA, 50 Hz.

Capacidad de los fusibles

Fusible de 125 mA montado en toma de alimentación del equipo (se suministra repuesto). Fusible de 3 A montado en clavija a la red del cable de alimentación (Reino Unido).

Certificaciones

Etiqueta CE. Cumple las directivas de compatibilidad electromagnética (EMC) y baja tensión (89/336/EEC y 73/23/EEC)

Dimensiones

430 mm (anchura) x 65 mm (altura) x 270 mm (profundidad)

Información sobre la garantía

Imagination Technologies Ltd. garantiza al usuario final que este producto no presentará, con un uso normal, defectos de material ni de mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre las averías debidas defectos de fabricación o diseño; y no será de aplicación en caso de daños accidentales, independientemente de su causa, uso y desgaste, negligencia, ajuste, modificación o reparación no autorizada por nosotros. Remítanos su tarjeta de garantía para que incluyamos su producto en nuestro registro.

Si el equipo presentase algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o con la Asistencia técnica de PURE Digital dirigiéndose a la dirección que figura en la contraportada de este manual.

Índice alfabético

A

Acortar la lista de emisoras 42
Actual. soft. 43
Actualización de software 43
Advanced FM/AM setup 45
Alfanumérico 42,45
Añad/edit.nom. 45
Antenas 38
Antena de AM 39
Antena de FM 39
Auriculares
 toma 39
Ayuda 47
Ayuda para la sintonización 42
Ayuda para sintonización 44

B

Banda de frecuencias 47
Borrar emisora 45
Borrar lista 45
Botón Autotune (Sintonización automática) 42,44,46
Botón Band (Banda) 41,46
Botón Brightness (Brillo) 41,46
Botón Display (Visualización) 46
Botón Down (Abajo) 46
Botón Mute (Silencio) 46
Botón Power (Encendido) 46
Botón Select (Seleccionar) 46
Botón Setup (Configuración) 42,45,46
Botón Store (Guardar) 46
Botón Up (Arriba) 46
Botón Volume (Volumen) 46
Brillo 41
Brillo de la pantalla 41

C

Cables 38
Cable fono 38
Calidad de la señal 43
Calidad de señal 43
Cambio de fusible 41
Cambio de idioma 43
Canal 43
Canales 43
Capacidad de los fusibles 47
Carácter de retroceso 45
Carácter Intro 45
Certificaciones 47
Conectores de entrada (INPUT) 39
Conectores de salida (OUTPUT) 39,40
Conectores XLR 40
Conector de antena (AERIAL) 39
Conector tipo F 39
Conexión de auriculares 39
Conexión de cables
 alimentación 39
 antenas 39
 CD-R 39
 DAT 39
 decodificador externo 39
 dispositivos digitales 39
 fuente auxiliar 39,40

MiniDisc 39
RDI 39
S/PDIF 39
salidas compensadas 40
XLR 40
Contenido de la caja 38
Cursor intermitente 42

D

DAB antena 39
Dimensiones 47
DRC 43
DRX-702ES 38
Dynamic Range Control (Control dinámico de gama) 43

E

Elementos con desperfectos 38
Elementos que faltan 38
Emis. favorita 42,45
Emisoras favoritas 42,45
Emisoras nuevas 46
Emisoras RDS 45
Emisora activa 42
Emisora inactiva (?) 42
Emisora no disponible 42
Emisora no emite 42
Especificaciones 47
Especificaciones técnicas 47

F

Favoritos en presintonías 42
Fecha 43
Frecuencia 43,45
Frecuencia de datos 43
Fuerza de la señal (FM/AM) 45
Fusible de repuesto 41

G

Garantía, información 47
Guardar presintonía 46

H

Hora 43

I

Identificador de canal 43
Idioma 43

L

LED DAB 41
LED Power (Encendido) 41
LED Secondary (Secundario) 42
LED Stereo (Estéreo) 42

M

Mando a distancia 38,46
Mando de sintonización 42,43,44
Mejora de la recepción 43
Modo 43
Modo AM 44
Modo DAB 41
Modo de visualización 43
Modo de visualización de FM/AM 45
Modo FM 44
Modo Mono 43
Modo Stereo (Estéreo) 43
Múltiplex 43

N

Nivel de señal 43
Nombre del múltiplex 43
Nombre emisora 44,45
Nombre RDS 44
No hay emisoras 42,44

O

Opcion. sinton. 45
 nombre emisora 45
Opciones del menú 46
Orden emisoras 42

P

PAC II 47
Página web 47
Película protectora 39
Pilas 38
Posición de la antena 43
Presint. Vacía 46
Presintonías 46
Productos complementarios 47

R

RDI
 zócalo 39
Recuperar presintonía 46
Reproductor de CD 39

S

Salidas compensadas
 incorporación 40
Salidas compensadas 40
Selecting an FM/AM station 44
Servicios secundarios 42
Silencio 46
Sint. buscando 44,45
Sinton. automá. 46
Sinton. manual 44,45
Sintonización 41
Sintonización automática de DAB 41
Sintonización automática de FM 41,44
Sintonización de DAB por primera vez 41
Sintonización de FM por primera vez 44
Sintonizando... 42
Software, actualización 43

T

Tarjeta de garantía 38,47
Tarjeta de registro 38
Texto que se desplaza 43,45
Tipo de programa 43,45
Tomas S/PDIF 39
Toma de corriente 39

U

Unidad principal 38
USB
 puerto 40,43
Uso del modo DAB 41

V

Vers. De softw 43
Versión de software 43



digital Radio

POWERED BY



Imagination
TECHNOLOGIES

PURE Digital

Imagination Technologies Ltd.,
Home Park Estate,
Kings Langley, Herts WD4 8LZ, UK
sales@pure-digital.com
support@pure-digital.com

+44 (0)1923 270188 fax
+44 (0)1923 277488 sales
+44 (0)1923 277477 support

www.pure-digital.com

PURE
DIGITAL